
Colloquium on Nineteenth- Century French Studies

Ninth Annual Meeting
October 27-29, 1983
Harvard University
Cambridge, Massachusetts



Program

All sessions except the last one will be held in the Cronkrite Graduate Center, 6 Ash Street, Cambridge

Thursday, October 27

- 12-6 p.m.** CONFERENCE REGISTRATION Lobby
- 2-3:15 p.m.** **FLAUBERT** Reception Room
Presiding: **Henry H. Weinberg**, University of Toronto
Stirling Haig, University of North Carolina, "Flaubert's Theoclitives"
Aimée Israel-Pelletier, University of Rochester, "An Allegorical Reading of Flaubert's *Hérodias*"
Benjamin F. Bart, University of Pittsburgh, "Parastories in Flaubert"
- 2:30-3:15 p.m.** **LITERARY VOYAGES** Living Room
Presiding: **Dorothy Kelly**, Boston University
Nancy A. Nabra, Princeton University, "The Lost Continent of America the Innocent: Chateaubriand's Lived and Borrowed Voyages"
Wendelin A. Guentner, Marquette University, "Gustave Flaubert et la poésie du voyage littéraire"
Suzanne Nash, Princeton University, "Politics, Writing, and History: The Case of Madame de Staël's Germany"
- 3:15-3:30 p.m.** Coffee
- 3:30-4:45 p.m.** **READING ORIENTALISM: NERVAL'S VOYAGE EN ORIENT** Reception Room
Presiding: **Gilbert D. Chaitin**, Indiana University
Laurence M. Porter, Michigan State University, "The Structure of Nerval's *Voyage en Orient*"
Mary Harper, University of Wisconsin at Madison, "Briser la porte enchantée: Knowing and Telling in Nerval's Travel Narrative"
Dennis Porter, University of Massachusetts at Amherst, "Nerval's *Voyage en Orient*: A Conflict of Readings"
- 3:30-4:45 p.m.** **DUMAS REVISITED** Living Room
Presiding: **Barbara T. Cooper**, University of New Hampshire
Gerald Prince, University of Pennsylvania, "Vingt ans avant"
Ora Avni, Princeton University, "Il court, il court, le ferret: Lacan, Derrida, Dumas"
Jean-Jacques Thomas, Duke University, "Image d'Épinal ou les périls de la struction"

4:45-5 p.m. Coffee

- 5-6:15 p.m.** **BALZAC** Reception Room
Presiding: **Allan Pasco**, Purdue University
Diana Festa-McCormick, Brooklyn College, CUNY, "Balzac's Secret in his 'Princesse de Cadignan'"
David Bellos, The University of Southampton, "Balzac's Fanmail: Identification and Reading"
Claude Bernard, Columbia University, "Le problème romanesque du Chouan"
- 5-6:15 p.m.** **BAUDELAIRE** Living Room
Presiding: **Richard Stamelman**, Wesleyan University
James A. Hiddleston, Oxford University, "'Fusée,' Maxim, and Commonplace in Baudelaire"
Rosette Lamont, Queens College and CUNY Graduate Center, "'Sur la frontière du merveilleux . . .': Baudelaire and Theatre"
Christopher L. Miller, Yale University, "Baudelaire, Color, and the Creole"
- 6:15-7:30 p.m.** Complimentary Wine and Cheese Reception, Lyman Room, Agassiz House (Radeliffe Yard)

Friday, October 28

- 9-10:15 a.m.** **LITERATURE AND IDEOLOGY** Reception Room
Presiding: **Serge Bokobza**, University of Alabama in Birmingham
Sandy Petrey, SUNY at Stony Brook, "Lamartine Reads *Les Misérables*: Cambronne's *mot* and Hugo's *parole*"
Richard Sieburth, New York University, "Same Difference: Toward a Physiology of *les physiologies*"
David F. Bell, Duke University, "Political Representation in Zola's *Germinal*"
- 9-10:15 a.m.** **PSYCHOANALYSIS AND NARRATIVE** Living Room
Presiding: **Laurie Edson**, Harvard University
Peter Brooks, Yale University, "Analytic and Narrative Constructions"
Catherine Lowe, University of California at San Diego, "The Other Side of Medusa"
Charles Bernheimer, SUNY at Buffalo, "Female Sexuality and Narrative Closure: Barbey's 'La Vengeance d'une femme' and 'A un diner d'athées'"
- 10:15-10:45 a.m.** Coffee and doughnuts

Friday (continued)

- 10:45-12:15 p.m. POPULAR CULTURE** Reception Room
Presiding: **Mary Donaldson-Evans**, University of Delaware
Ruth Amossy, University of Tel Aviv, "Stéréotypie et ambivalence dans *Atar-Gull* d'Eugène Sue"
Per Nykrog, Harvard University, "The Opera *Carmen* and the Mythology of the Third Republic"
Nathan A. Thelen, Harvard University, "Song and Community: The Paris 'Goguettes' (1815-51)"
Priscilla P. Clark, University of Illinois at Chicago, "Paris as Social Text"
- 10:45-12:15 p.m. LITERATURE AND ART** Living Room
Presiding: **Will L. McLendon**, University of Houston
Eric T. Haskell, Scripps College, "Flaubert's *Hérodias* Illustrated: A Critical Re-Viewing"
Bettina Knapp, Hunter College and CUNY Graduate Center, "Aestheticism vs. Asceticism: Gautier as Critic of Ribera and Zurbaran"
Martin Kanes, SUNY at Albany, "Tasso in Paris, or, The Transformations of a Legend"
Renée R. Hubert, University of California at Irvine, "Rimbaud and Léger"
- 12:15-2 p.m.** Lunch
- 2-3:15 p.m. POETRY AND THE CITY** Reception Room
Presiding: **Marshall Olds**, Oklahoma State University
Edward J. Ahearn, Brown University, "Rimbaud, Marx, and the City: The Urban *Illuminations*"
Ross Chambers, University of Michigan, "Baudelaire's Street Poetry"
Robert Greer Cohn, Stanford University, "Urban Mallarmé"
- 2-3:15 p.m. PROBLEMS OF REPRESENTATION IN FICTION** Living Room
Presiding: **Mieke Bal**, University of Utrecht
Thomas Pavel, University of Québec at Montreal, "Representational Games: Constant and Flaubert"
Michael Riffaterre, Columbia University, "Intertextual Representation: On Balzac's Subtext"
John A. Fleming, University of Toronto, "Representational A, B, C's: Cipher and Structure in *Dominique*"
- 3:15-3:30 p.m.** Coffee

- 3:30-5 p.m. LITERATURE/HISTORY/PHILOSOPHY** Reception Room
Presiding: **Linda Orr**, Duke University
Jeffrey Mehlman, Boston University, "'Dreyfus': The *bordereau* as Text"
Patrizia Lombardo, Princeton University, "Hippolyte Taine and the Separation of History and Literature"
Frank Paul Bowman, University of Pennsylvania, "Symbole et Désymbolisation: du *Cours de V. Cousin*, 1827, à la première *Tentation de Saint Antoine*"
Ursula Franklin, Grand Valley State College, "Laforgue and His Philosophers: The 'Paratext' in the Intertextual Maze"
- 3:30-5 p.m. INTERTEXTUALITY** Living Room
Presiding: **Michel Grimaud**, Wellesley College
Michael Issacharoff, University of Western Ontario, "Intertextualités théâtrales"
Jules Brody, Harvard University, "'Let There Be Night': Intertextuality in a Poem by Victor Hugo"
Elizabeth Knutson, University of Pennsylvania, "Intertextualité et discours réaliste dans *Modeste Mignon*"
Steven Winspur, Columbia University, "Lautréamont and the Question of the Intertext"
- 7 p.m.** Complimentary Wine Bar, Lobby
- 7:30 p.m. BANQUET AND BALL** Living Room (live music, ballroom dancing; informal dress)

Saturday, October 29

- 8:30-9:45 a.m. GAUTIER/NERVAL** Reception Room
Presiding: **D. G. Charlton**, University of Warwick
Rae Beth Gordon, Boston University, "Framing Gautier's 'Tapisserie amoureuse'" (in French)
Bruno Tritsmans, University of Antwerp, "Récit du savoir, savoir du récit: La Science dans *Aurélia* de Nerval"
Sima Godfrey, University of North Carolina, "Mummy Dearest: Cryptic Codes in Gautier's 'Pied de la momie'"
- 8:30-9:45 a.m. SYMBOLISM** Living Room
Presiding: **Edward K. Kaplan**, Brandeis University
Judd Hubert, University of California at Irvine, "Rimbaud's Painted Words"
Emily S. Apter, Williams College, "Gide's *Traité du Narcisse*: A Theory of the Post-Symbolist Sign"
Marcel Muller, University of Michigan, "'L'Ebauche d'un serpent' de Paul Valéry, ou: Deux Conceptions du faire poétique au dix-neuvième siècle"

Saturday (continued)

9:45-10:15 a.m. Coffee and doughnuts

10:15-11:30 a.m. **IRONY/PARODY** Reception Room

Presiding: **Alexander Gelley**, University of California at Irvine

Lucienne Frappier-Mazur, University of Pennsylvania, "Modèle livresque dans la parodie romantique: Gautier, Balzac, et l'orgie du *Bol de Punch*"

Michele Hannoosh, Columbia University, "Laforgue's *Salomé* and the Poetics of Parody"

Jeff Humphries, Louisiana State University, "The Inflammation of Knowledge: *Bouvard et Pécuchet* and the (Im?) Possibility of Stable Irony"

10:15-11:30 a.m. **FINDING SOMETHING FOR NOTHING: MALLARMÉ AND THE PROBLEMATICS OF TRANSLATION** Living Room

Presiding: **Thomas H. Goetz**, New York State College at Fredonia

Robert L. Mitchell, Chappaqua, New York, "Translating Mallarmé? There's Nothing To It!"

Mary Ann Caws, Hunter College and CUNY Graduate Center, "'Nothing That Is Not There and the Nothing That Is: Transference and Beholding"

Roger Shattuck, University of Virginia, "To Name or Not To Name . . ."

11:30-11:45 a.m. Coffee

11:45-1 p.m. **ZOLA AND NATURALISM** Reception Room

Presiding: **Carla L. Peterson**, University of Maryland
Ilinca Zarifopol-Johnston, Indiana University, "The Cathedral in the Marketplace: Parody in Zola's *Le Venue de Paris*"

Claude Duchet, University of Paris VIII, "Sociopoétique de la ville chez Zola"

Gail Finney, Harvard University, "In the Naturalist Grain: *A Reboours* Viewed Through the Lens of *Germinal*"

11:45-1 p.m. **HUGO** Living Room

Presiding: **Victor Brombert**, Princeton University

Carol Rifejl, Middlebury College, "The Representation of the Visual in Hugo's 'A Albert Dürer'"

Wendy Greenberg, Pennsylvania State University, "Theory-Practice: Hugo's 'Réponse à un acte d'accusation'"

Bernadette Lintz Murphy, Colgate University, "Les Fous du roi et le roi des fous: La Perspective métadramatique dans *Cromwell*"

1-2:30 p.m. Lunch

2:30-4 p.m.

FEMINIST RE-READINGS OF MAJOR AUTHORS Auditorium, Boylston Hall (Harvard Yard)

Presiding: **Susan Rubin Suleiman**, Harvard University
Martha Evans, Mary Baldwin College, "Baudelaire, the Lesbian Poet"

Barbara Johnson, Harvard University, "Mallarmé as Mother"

Leslie W. Rabine, University of California at Irvine, "Stendhal's Bad Mothers"

Naomi Schor, Brown University, "Unreading *Lamiel*"

Sponsor:

Department of Romance Languages and Literatures, Harvard University

Organizers:

Laurie Edson and Susan Rubin Suleiman, Harvard University

Housing

Rooms have been reserved for Colloquium participants at the hotels listed below and will be held until October 1. Please make your own reservations and be sure to indicate that you are a Colloquium participant in order to receive the special group rate. The Holiday Inn and the Harvard Motor House are within easy walking distance (about 10 minutes) to the Cronkhite Graduate Center; the Homestead Motor Inn is a 10-minute bus ride away (60¢ exact change required).

Holiday Inn, 1651 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02138, (617) 491-1000. Single: \$52, Twin (2 beds): \$59.

Harvard Motor House, 110 Mount Auburn Street, Cambridge, MA 02138, (617) 864-5200. Single: \$58, Twin (2 beds): \$68.

Homestead Motor Inn, 220 Alewife Brook Parkway, Cambridge, MA 02138, (617) 491-1890. Single: \$46, Twin (2 beds): \$52.

In addition to the above, you might wish to consider the numerous hotels in Boston. Make sure that they are easily accessible by the Red Line subway to Harvard Square. The Boston-Cambridge area is very popular during foliage season, so it is wise to make reservations as early as possible.

Registration Form

Colloquium on Nineteenth-Century French Studies

October 27-29, 1983
Harvard University

PLEASE PRINT

Name _____

Home Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Affiliation _____

Telephone _____

Registration Fee

| | | |
|----------------------------|-------|-----------------|
| Pre-Registration | \$20. | \$ _____ |
| Registration at Colloquium | \$25. | \$ _____ |
| Students | \$10. | \$ _____ |
| October 28 Banquet | \$12. | \$ _____ |
| Total Enclosed | | \$ _____ |

Mail this form with your check made payable to Harvard University by October 19 to:

Professors Laurie Edson and Susan Rubin Suleiman
Romance Languages & Literatures
201 Boylston Hall
Harvard University
Cambridge, MA 02138

Travel Information

There is both taxi service (\$12-14) and subway service (60¢) from Logan International Airport (Boston) to the hotels. To use the subway, first catch a bus (25¢) outside the terminals that goes to the subway (also called "the T," short for MBTA). Then take the Blue Line inbound and get off at State. Next take the Green Line westbound and get off at the first stop, which is Government Center. Next take the Red Line toward Harvard and get off at Harvard Square. If you have heavy luggage, you will need to take a taxi from the Square; if you are staying at the Homestead Inn, you will need a taxi in any case.

Meals

Harvard Square is full of all kinds of restaurants serving a wide variety of foods and refreshments. Suggested restaurants and maps will be available to those who register for the Colloquium. If you plan to attend the banquet Friday night, please make reservations and payment when you return the attached registration form, since we have to make a firm commitment to the caterer a few days in advance. We cannot guarantee last-minute reservations for the banquet.

Schoenhof's *Foreign Books*

welcomes the Nineteenth-Century French Studies Colloquium to Cambridge. We invite you to examine recent French titles at our conference display and at our store on Massachusetts Avenue.

We maintain a large stock of French literature and literary theory, and we welcome special orders for titles not normally stocked. Those who are unable to attend the conference can request our booklist by mail or phone.

1280 Mass. Ave., Cambridge, MA 02138
(617) 547-8855